



Mobildata-
abonnement
nødvendigt


















emporia
SIMPLICITY
LTE

➤ INDHOLDSFORTEGNELSE

1.	Oversigt over din mobiltelefon	04
2.	Ibrugtagning	06
2.1	Indsæt SIM-kort	06
2.2	Indsæt batteri	06
2.3	Opladning af batteri	07
2.4	Tænd telefonen	08
2.5	Indtast PIN-kode	08
2.6	Opsætning af telefon	08
2.7	Energisparefunktion	08
3.	Betjening	09
3.1	Startskærm	09
3.2	Menu	10
3.3	Taster med dobbeltfunktion	10
3.4	Betjening ved indtastning af tekst	11
4.	Opkald	13
4.1	Besvar, afvis eller afslut et opkald	13
4.2	Ring op	13
5.	Beskeder (SMS)	14
5.1	Skriv og send besked	14
5.2	Læs besked	14
6.	FM-radio	15
7.	Værktøjer	16
7.1	Vækkeur	16
7.2	Bluetooth	16

8.	Kontakter	17
8.1	Find kontakt i telefonbogen	17
8.2	Tilføj kontakt.....	17
8.3	Send kontakt pr. SMS.....	18
8.4	Kopier kontakter	18
8.5	Gem eller ændr hurtigopkald.....	18
8.6	Kontaktindstillinger	19
8.7	SMS i kontakter	19
8.8	Blokerede numre.....	19
9.	Opkaldslist	20
10.	Indstillinger	21
10.1	Mobilnetværk.....	21
10.2	Lydløs/Forstyr ikke	21
10.3	Lyde og signaler.....	22
10.4	Tastelås	22
10.5	Genvejstast	23
10.6	Nr. telefonsvarer.....	24
10.7	Sikkerhedsindstillinger	24
10.8	0000 for indstillinger	24
10.9	Batterioptimering	24
10.10	Strømbesparende tilstand	24
10.11	Systemopdatering.....	25
10.12	Nulstil.....	25
11.	Emporia nødopkaldsfunktion	26
12.	Garanti og service	28
13.	EF-overensstemmelseserklæring (DOC)	31

1. OVERSIGT OVER DIN MOBILTELEFON

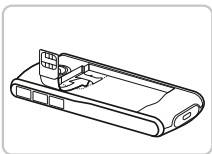
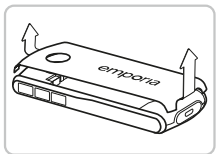
- 1 Højtaler
- 2 Display (Skærm)
- 3  **Til/fra-tast**
- 4 **Lydstyrkeregulering**  og 
- 5  **Tastelås**
Tryk 2 sekunder for at låse/låse op
- 6  **Lommelygte-tast**
- 7  **Menu-tast**
- 8  **Alarm-tast**
- 9  **Grøn tast**
 - Foretag eller besvar opkald
 - I menuen: Bekræft et valg
 - I standby: Hent **Opkald**
- 10   **Piletaster**
 - Bladring i **Kontakter** og **Menu**
 - Hent **Favorit** i standby-funktion med 
 - Hent **Kontakter** i standby-funktion med 
- 11  **Rød tast**
 - Under en samtale: Afslut
 - I menuen: Et skridt tilbage
 - Ved indtastning af tal eller bogstaver: Slet
- 12    **Hurtigopkaldstaster**
- 13  **-tast** (telefon svarer)



- 14 -**tast:** Viser batteriets opladningsstatus ved at blinke:
- Rødt blink: Batteriet er tomt
 - Grønt blink: Batteriet oplades
 - Lyser kontant: Batteriet er fuldt opladet
- 15 -**tast**
- Blinker ved ubesvarede opkald
 - Slukker, så snart **Opkaldslist** er set
- 16 Udtag til USB-ladekabel
- 17 Høretelefontilslutning
- 18 Fordybning til udtagning af batteridækslet
- 19 Lommelygte (LED)
- Nødopkaldstast** (bagsiden af telefonen)

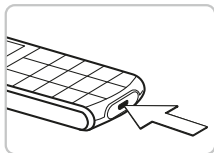
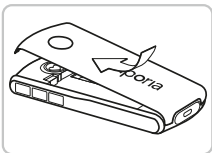
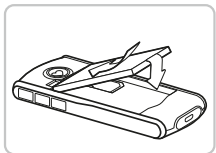
2. IBRUGTAGNING

2.1 Indsæt SIM-kort



1. Fjern batteriets dæksel (fordybning foroven til venstre).
2. Læg SIM-kortet i med guldkontakterne nedad.

2.2 Indsæt batteri



1. Læg batteriet i, så batteriets kontakter berører de guldfarvede kontakter på mobiltelefonen.
2. Sæt batteridækslet på, og tryk det fast.

i *Inden ibrugtagning skal batteriet oplades i mindst 4 timer. Brug kun batterier og ladekabler, der er godkendt til brug sammen med denne specielle model.*

2.3 Opladning af batteri

i Brug et almindeligt strømstik, som du har til rådighed i hjemmet. Du kan finde matchende originalt emporia-tilbehør i emporias webshop på: <https://www.emporiamobile.com/da-dk/collections/belastning>

i Tilslut aldrig telefonen til opladeren eller en pc, når der ikke er isat et batteri. Forsøg ikke at bruge telefonen uden batteri. Dette kan beskadige telefonen.

› Opladning med ladekablet

Brug kun det medfølgende ladekabel til at lade telefonen op med for at undgå kontaktfejl med USB-stikket.


- Forbind USB-kablet med strømstikket.
- Sæt USB-stikket ind i telefonens USB-port.
- Sæt derefter ladekablets strømstik i stikkontakten.

› Opladning med ladeholder

- Forbind USB-kablet med strømstikket.
- Sæt ladekablet i USB-indgangen på bagsiden af ladeholderen.
- Læg telefonen i ladeholderen.


i Lader du altid din telefon op på denne måde, kan du lade ladekablet sidde permanent i ladeholderen.

2.4 Tænd telefonen



Tryk i mindst 2 sekunder på -tasten, indtil emporia-logoet bliver vist. Der går et par sekunder, før startskærmen vises.

2.5 Indtast PIN-kode



Indtast dit SIM-korts 4-cifrede PIN-kode, når du bliver bedt om det, og bekræft din indtastning.

 *Du har maks. tre forsøg, efter tredje forkerte indtastning kan SIM-kortet kun låses op med PUK-koden. PIN-koden og PUK-koden finder du i de dokumenter, du har fået fra netværksudbyderen.*

2.6 Opsætning af telefon

1. Vælg et **sprog** med , bekræft med **OK** .
2. Indstil og gem **dato** og **tidspunkt**.
3. Aktiver eller deaktiver **Batterioptimering**.
4. Indstil en telefonkode for at beskytte telefonen mod uautoriseret adgang.


2.7 Energisparefunktion

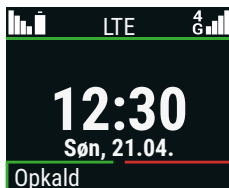
Foretages der ingen indtastning i nogle sekunder, slukker skærmen for at spare energi. Der tændes for skærmen igen, når der modtages et opkald eller ved at trykke på en vilkårlig tast. Hvis den automatiske tastspærre er aktiveret, reagerer telefonen kun, når der trykkes på den grønne tast  eller på -tasten (i siden).

3. BETJENING


3.1 Startskærm


Når der tændes for telefonen, uden at der anvendes en funktion, vises startskærmen.

Du kan til enhver tid vende tilbage til startskærmen ved at trykke flere gange på den røde tast .




> Symboler på displayet


 Netsignalstyrke

 Roaming (udland)

 Batteriindikator

 Batterioptimering

 Strømbesparende tilstand

 Batterioptimering + Strømbesparende tilstand

 Ubesvaret opkald

 Viderestilling

 Ny SMS-besked

 Vækkeur aktiveret

 Bluetooth aktiveret

 Bluetooth forbundet

Profil:

 Lydløs/Forstyr ikke



 MAX Maksimum/bus

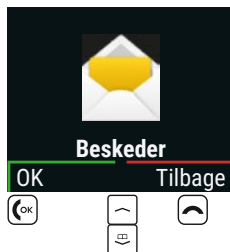
 Konference/teater

3.2 Menu






Hent menuen frem med tasten 

. Menuen er et bibliotek, hvor du kan administrere din telefons funktioner og tilpasse telefonen til dine behov.

- Med pile-tasterne kan du bladre i menuen.
- **Der findes følgende menupunkter: Beskeder, FM-radio, Værktøjer, Kontakter, Opkaldslist, Indstillinger**
- Med den grønne tast  og den røde tast  under skærmen kan du bekræfte valget eller vende tilbage til startskærmen.



3.3 Taster med dobbeltfunktion

- Tryk længe på -tasten: Aflyt telefonsvarer
- Tryk længe på -tasten: Vis **Ubesvarede opkald**
- Tryk 2 x på -tasten: + for landekode (f.eks. +49 for Tyskland)
- Tryk længe på  nummertaster: brug **Hurtigopkald på nummertaster**
- Tryk længe på lommelygte-tasten : Permanent lys ved tændt telefon




3.4 Betjening ved indtastning af tekst

Teksten indtastes via taltastaturet i **manuel tilstand** eller i **T9-tilstand** (softwareunderstøttede ordforslag).

› **Med -tasten skifter du mellem indtastningsmetoderne:**

- **abc:** Udelukkende små bogstaver
- **ABC:** Udelukkende store bogstaver
- **Abc:** Det første bogstav skrives med stort, herefter skrives alt med lille
- **123:** Tal
- **sDa:** T9 dansk for Abc
- **sda:** T9 dansk for abc
- **sDA:** T9 dansk for ABC

› **Tekstindtastning i T9-tilstand**

- Tryk kun én gang på tasten med det ønskede bogstav. Softwaren genkender ordmønstret efter nogle indtastninger og foreslår passende ord (f.eks. **4 2 5 5 6** for **Hallo**).
- Skift mellem ordforslagene med piletasterne  .
- Vælg ordet med den grønne tast , hvorefter ordet sættes ind i beskeden.

› Tekstindtastning i manuel tilstand

Tryk flere gange på en taltast




(f.eks. 4 4 2 5 5 5 5 5 5 6 6 6 for Hallo)

- Tasterne har tilknyttet specialtegn og symboler, som dog kan variere afhængigt af sprog:

1 _{oD}	.,-?!'@::;()*	2 _{abc}	a b c 2 ä à å ā â æ ç á ć
3 _{def}	d e f 3 đ é ē € è ê ë	4 _{ghi}	g h i 4 î ï ï ï ğ ĺ
5 _{jkl}	j k l 5 £	6 _{mno}	m n o 6 ö ñ ô œ ó ò
7 _{pqrs}	p q r s 7 ß \$ §	8 _{tuv}	t u v 8 ü ù ú
9 _{wxyz}	w x y z 9 ŵ ý ŷ	0 _{Blanktegn}	0 Blanktegn 0
*+ □	.,?!'"()@ \ / : _ ; + - * = % & < > £ \$ ¥ § € □ [] {} ~ #		

4. OPKALD


4.1 Besvar, afvis eller afslut et opkald

- **Modtag opkald:** Tryk på den grønne tast  for **Besvar**.
- **Afvis** eller **Læg på:** Tryk på den røde tast .
- For midlertidigt at indstille ringetonen til lydløs trykker du på -tasten til lydstyrkeregulering.





 Tryk 2 gange på den røde tast , hvis skærmen er gået ud under en telefonsamtale.


4.2 Ring op

> Vælg et nummer

1. Indtast telefonnummeret via taltastaturet.
2. Start opkaldet med den grønne tast .

> Brug genopkald


1. Tryk på den grønne tast  på startskærmen.
Opkaldslisten vises.
2. Vælg et nummer med piletasterne  .
3. Start opkaldet med den grønne tast .

 Til håndfri brug kan du under en samtale åbne **Mulighed** og tænde for højttaleren.




5. BESKEDER (SMS)

- › **Menupunkter: Skriv besked, Forløb, SMS-indstillinger, Broadcast besked**

5.1 Skriv og send besked



1. Åbn **Menu**  ⇒ **Beskeder**.
2. Vælg **Skriv besked**.
3. Indtast teksten ved hjælp af tastaturet.
4. Åbn **Mulighed**, og vælg **Send** for at angive modtageren af sms'en.
5. Du kan nu vælge en **kontakt** i telefonbogen eller indtaste et **telefonnummer** på tastaturet.

5.2 Læs besked



1. Når du modtager en ny besked, vises et symbol  på startskærmen.
2. Tryk på den grønne tast  (**Vis**) for at læse beskeden med det samme.
3. Senere finder du SMS-beskeden i **Menu**  ⇒ **Beskeder** ⇒ **Forløb**.
4. Tryk på beskeden for at læse den.

6. FM-RADIO

- **Stationssøgning**

Du kan indstille station med piletasterne  .

- **Indstilling af lydstyrke**

Lydstyrken på radioen kan reguleres ved hjælp af  og  på siden af telefonen.

Lydstyrken kan ikke ændres, når du befinder dig i et menupunkt under Funktioner.

Luk i givet fald Funktionsmenuen.

- **Kanalliste**

Denne liste viser radiokanaler, der allerede er gemt.

- **Manuel indtastning**

Hvis du kender frekvensen på den kanal, du ønsker at høre, kan du indtaste den her.

Tryk på tasten  for komma.

- **Automatisk søgning**


Denne funktion søger efter alle tilgængelige kanaler, og gemmer disse i kanallisten med frekvensen.

- **Højtaler**

Aktivér håndfri funktion for at høre radio uden hovedtelefoner.

- **Afslut**



Sluk for radioen.

 *FM-radio fungerer kun med tilsluttede høretelefoner, som overtager antennefunktionen.*

7. VÆRKTØJER

- **Menupunkter: Vækkeur, Fødselsdagspåmindelse, Kalender, Lommeregner, Bluetooth, FM-radio**

7.1 Vækkeur

1. Åbn **Indstil tid**.
2. Indtast den ønskede **vækketid** med tasterne og **gem**.
3. Vækkeuret er aktiveret og ringer nu hver dag på det indtastede tidspunkt.
4. Sluk for vækkeuret med den røde tast , eller indstil til snooze/slumre-funktion med den grønne tast .
5. Vælg **Fra** for at deaktivere vækkeuret permanent.

7.2 Bluetooth






1. Aktivér Bluetooth-funktionen.
2. Tryk på **Forbind** og på **Søg nye enheder**.
Der vises en liste over tilgængelige enheder.
3. Vælg den enhed, som du ønsker telefonen skal forbindes med.
4. Følg anvisningerne til kobling af enhederne.

 *Opkoblede enheder registreres og forbindes automatisk.*


8. KONTAKTER


- › **Menupunkter: Søg navn, Ny kontakt, Ændr kontakt, Slet, Send kontakt pr. SMS, Kopiér kontakter, Mit nummer, Hurtigopkaldstaster, Hurtigopkald på nummertaster, Nødopkaldskontakter, Kontaktindstillinger, SMS i kontakter, Blokerede numre**

8.1 Find kontakt i telefonbogen

1. Tryk på telefonbogstasten  på startskærmen, eller åbn **Menu**  ⇒ **Kontakter** ⇒ **Søg navn**.
2. Skift mellem posterne med piletasterne  , eller brug taltastaturet til at indtaste første bogstav i den kontakt, du leder efter.
3. Start opkaldet med den grønne tast .

8.2 Tilføj kontakt

1. Åbn **Menu**  ⇒ **Kontakter** ⇒ **Ny kontakt**.
2. Indtast telefonnummer og navn på den pågældende person, og **gem**.

 *Gem altid navne og numre med internationale landekoder, f. eks. Danmark +45, Sverige +46, Finland +358 og Norge +47.*


8.3 Send kontakt pr. SMS

1. Vælg den kontakt, som du vil sende.
2. Indtast modtagerens **nummer**, eller **Find** nummeret i dine kontakter.
3. Send en SMS, som indeholder kontakten som tekst i formatet **#navn#nummer#**.

8.4 Kopiér kontakter

Gem en eller alle kontakter fra SIM-kortet til hukommelsen på telefonen eller omvendt.

8.5 Gem eller ændr hurtigopkald

1. Åbn **Menu**  ⇒ **Kontakter** ⇒ **Hurtigopkaldstaster** eller **Hurtigopkald på nummertaster**.
2. Vælg en ledig position i listen.
3. Indtast **Navn** og **Nummer**, eller **Søg** efter en kontakt i telefonbogen.
4. For at ændre et hurtigopkald vælges en position på listen, ændr, eller slet tilknytningen.

8.6 Kontaktindstillinger

- **Gem posten på:** SIM eller **telefon**
- **Anvendt hukommelse:** SIM, **telefon** eller **begge**
- **Gem autom. i kontakter:** Til eller **Fra**
- **Hukommelsesstatus:** Viser, hvor mange kontakter der er gemt, og det maksimale antal, der kan gemmes.

8.7 SMS i kontakter

Hvis du modtager en besked, som indeholder tekst i formatet **#navn#nummer#**, bliver den automatisk gemt i dine kontakter. Vælg, om denne funktion skal være slået til eller fra, eller om det kun er tilladt at postere gemte numre i kontakter.

8.8 Blokerede numre


Indtast udvalgte numre, som du ikke ønsker at modtage opkald og beskeder fra. Der kan maksimalt blokeres 10 numre.

9. OPKALDSLISTER

- › **Menupunkter: Ubesvarede opkald, Valgte opkald, Besvarede opkald, Samtaletid, Slet**

Alle lister er kronologiske og viser dato og klokkeslæt for opkaldet under hhv. kontaktnavnet eller nummeret.

Funktioner: Opkald, Gem i kontakter, Rediger nr. før opkald, Skriv besked, Slet

På startskærmen kan du hente **Opkald** over alle opkald med den grønne tast .

Ved hjælp af symbolerne kan du se følgende:

- **Ubesvarede opkald** ↘
- **Valgte opkald** ↗
- **Besvarede opkald** ↙
- **Samtaletid**
 - Den seneste samtales varighed
 - ↗ Varighed af alle udgående samtaler
 - ↙ Varighed af alle besvarede opkald
 - ↗↙ Summen af alle samtaler

10. INDSTILLINGER

- › **Menupunkter: Mobilnetværk, Lydløs/Forstyr ikke, Lyde og signaler, Håndsætlydstyrke, Håndfrilydstyrke, Skærm og belysning, Tid og dato, Sprog, Banke på, Viderestilling, Undertrykker telefonnummer, Auto tastelås, Genvejstast, Nr. telefonsvarer, Nødopkaldskontakter, Nødopkaldstast, Sikkerhedsindstillinger, Kontaktindstillinger, Batterioptimering, Strømbesparende tilstand, 0000 for indstillinger, Systemopdatering, Nulstil**

10.1 Mobilnetværk

- **Mobildata:** til/fra (til som fabriksindstilling)
- **Dataforbindelse under roaming:** til/fra (fra som fabriksindstilling)

10.2 Lydløs/Forstyr ikke

Et indgående opkald vises kun visuelt, ringetone og vibration er deaktiveret.

10.3 Lyde og signaler

Du kan foretage personlige indstillinger for lyde, signaler og vibration eller vælge eksisterende indstillinger (profiler).

- › **Menupunkter: Ringemelodi, Vækkemelodi, Ringelydstyrke, Lydløs/Forstyr ikke, Konference/teater, Maksimum/bus, Vibra ved opkald, Vibra ved vækkeur, Tastetoner, Beskedtone, Vibra ved beskeder, Håndsætlydstyrke, Håndfrilydstyrke, Bekræftelsestone, Nødopkaldstone, Tænd/sluk-lyd**


10.4 Tastelås

Du kan beskytte din telefon mod utilsigtet tryk på tasterne med tastelås.

- › **Manuel tastelås**

Tryk på  (i siden) i to sekunder.

På skærmen vises **Tastelås til.**

Derefter viser symbolet  på skærmen, at tastaturet er spærret.

- › **Automatisk tastelås**

Åbn menupunktet **Auto tastelås** i menuen **Indstillinger**, og vælg, om tastaturet skal låses automatisk efter **15 sekunder, 30 sek., 1 min.** eller **5 min.** uden betjening, eller om denne funktion skal være deaktiveret.

› **Lås op for tastspærren**



Tryk på  i to sekunder.

På skærmen vises **Tastaturet låst op**.

Telefonen reagerer nu igen på alle tastetryk.

 *Hvis tastspærren er aktiveret, reagerer telefonen kun, når der trykkes på den grønne tast eller -tasten. Ved alle andre taster forbliver skærmen sort for ikke at bruge unødigt strøm.*

10.5 Genvejstast

Det er muligt at gemme en funktion, som du ønsker at bruge ofte, på tasten . Hvis du trykker på tasten  i standbytilstand, startes denne funktion omgående.

› **Tilgængelige funktioner: Lydløs/Forstyr ikke, Skriv besked, Beskeder, Lommeregner, Kalender, Forløb, FM-radio**

 *Det er ikke muligt at tildele et telefonnummer til genvejstasten, her skal hurtigopkaldsknapper anvendes.*

10.6 Nr. telefonsvarer

Indtast din telefonsvarers nummer. Dette nummer finder du i dokumentationen fra din netudbyder.

10.7 Sikkerhedsindstillinger

- **PIN:** spørg efter PIN til/fra, ændr PIN
- **Telefonkode:** Til/fra, ændr (fabriksindstilling 1234)

10.8 0000 for indstillinger

Aktivér denne sikkerhedstilstand for at undgå utilsigtede indstillingsændringer.

10.9 Batterioptimering


Aktivér at begrænse opladning til 80 % af batteriets kapacitet for at forlænge batteriets levetid.


10.10 Strømbesparende tilstand

Strømbesparende tilstand deaktiverer Bluetooth og sænker LCD-lysstyrken for at reducere strømforbruget.

10.11 Systemopdatering

Du kan selv downloade den nyeste software til telefonen og dermed opdatere systemet og forbedre applikationer. Gennemfør kun opdateringen, hvis du har et abonnement med mobildata!

1. Kontrollér, at batteriet har en ladekapacitet på mindst 30 %, ellers kan downloaden ikke starte.
2. Åbn **Menu**  ⇒ **Indstillinger** ⇒ **Systemopdatering**.
3. Tryk på **Tjek...**
4. Du får en meddelelse, når der er en ny opdatering tilgængelig. Når det er tilfældet, vælges **Download**, og opdateringen sættes i gang.
5. Vælg **Opdater nu**, når downloaden er slut.
Du får en besked om, at du ikke kan bruge telefonen under opdateringen.

 *Tryk ikke på Til/Fra-knappen under opdateringen, og brug først telefonen, når du har fået beskeden **Installationen er afsluttet**.*

10.12 Nulstil

Du kan nulstille din telefon til fabriksindstillingerne (telefonkode fabriksindstilling 1234).

11. EMPORIA NØDOPKALDSFUNKTION

Din telefon har en nødopkaldsfunktion, som kan indstilles helt efter dine behov.

1. Gem dine personlige nødopkaldskontakter.
2. Aktiver ikke Nødopkaldssystem, før du har angivet dine nødopkaldskontakter.

i *Vigtigt! Hvis der ikke er gemt en nødopkaldskontakt, der ikke er flere penge tilbage på dit taletidskort, eller din telefon er uden for modtagelsesområdet, ringes til 112, når der trykkes på den aktiverede knap. Dit opkald vil dermed gå direkte til det nærmeste politi.*

Der hæftes ikke for eventuelt opstående omkostninger, hvis du ved en fejltagelse ringer til en redningstjeneste.

› **Howdan aktiverer jeg nødopkaldet?**

- I et nødtilfælde trykkes og holdes nødopkaldstasten på telefonens bagside.
- Der ringes automatisk til de 5 i forvejen indstillede numre i den rækkefølge du har gemt dem under.
- Parallelt med nødopkaldet sendes en besked (SMS):
»Du modtager et nødopkald, der slutter efter et minut. Ring tilbage med det samme, opkaldet besvares automatisk.«

› **Hvordan annullerer jeg et fejlagtigt nødopkald?**

1. Hvis du udløser et nødopkald ved en fejl, skal du trykke på den røde tast i tre sekunder for at annullere opkaldet. På den måde afbrydes nødopkaldet.
2. Sluk derefter for telefonen, og tænd den igen, så indstillingerne for nødopkaldsstatus nulstilles.

› **Hvordan gemmer jeg en nødopkaldskontakt?**

1. I menuen **Indstillinger** ⇒ **Nødopkaldskontakter** ⇒ **Gem nødopkaldskontakt**
2. Vælg en tom plads.
3. Bestem, om det skal være en privat kontakt eller en alarmcentral.
4. Listen over dine kontakter åbner. Tryk på den kontakt, som du vil sende besked til i nødsituationer.

› **Hvad skal modtageren af nødopkaldet gøre?**

1. Nødopkaldskontakten skal afslutte telefonsamtalen og ringe tilbage til personen, der har brug for hjælp. I modsat fald afbrydes samtalen automatisk efter ét minut, hvorefter der ringes op til den næste nødopkaldskontakt på listen.
2. Emporia-telefonen besvarer tilbagekaldet automatisk, så der kan oprettes forbindelse.

› GARANTI OG SERVICE

Producent:

emporia telecom GmbH & CoKG ·
Industriezeile 36, 4020 Linz · Austria

Importør:

emporia telecom GmbH & CoKG

Kontakt: Eveline Pupeter

<https://www.emporiamobile.com>

Varemærke: emporia

Model: emporiaSIMPLICITY-LTE
(V27.LTE.v3)

› Support

Emporia Service Centre:

Industriezeile 36 · 4020 Linz · Østrig
customer-care@emporiamobile.com
www.emporiamobile.com

› Garanti

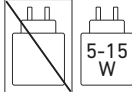
- Garantien gælder kun, såfremt der anvendes originale batterier fra emporia.
- **Mobiltelefon:** 24 måneder
- **Batteri:** 6 måneder

› Leveringsomfang

- **Mobiltelefon:**
emporiaSIMPLICITY-LTE (V27.LTE.v3)
- **Akku:** AK-V27
- **USB Kabel:** USB-C/USB-C
- **Bordoplader:** TL-V27
- **Betjeningsvejledning**

› Tekniske data

- **Mål:** 125.3 × 57.6 × 12.6 mm
- **Vægt:** 90 g



- **Strømforsyning:**
USB-A-adapter: DC 5V, min. 5W, max. 15W
USB-C-adapter: DC 5V, ≤ 3 A, max. 15W
(Du kan bruge opladere med højere effekt, men opladningshastigheden øges ikke.)
- **Bordoplader:** input = output
- **Akku:** Li-ion 3.7 V, 1200 mAh, 4.4 Wh (udskifteligt)
- **Standby-tid:** 240 timer*
- **Taletid:** 480 minutter*
(*Afhængigt af netværksdækning og aktiverede programmer kan driftstiden være kortere.)
- **Intern antenne:**
SAR-krop: 1.69 W/kg
SAR-hoved: 0.88 W/kg
SAR-lemmer: 3.60 W/kg
- **Driftstemperatur:** -10° – +40° C
- **Kompatible med høreapparater M4/T4**
- **Bluetooth v5**
- **Skærmopløsning:** QCiF 2.0"; 220 × 176 px
- **RAM:** 64 MB
- **Hukommelse (ROM):** 128 MB

› Frekvens

- **BT:** 2402 MHz - 2480 MHz
Sendeeffekt: < 0.0018W
- **BT LE:** 2402 - 2480 MHz
Sendeeffekt: < 0.0006W
- **FM:** 87.6 MHz - 107.9 MHz
- **E-GSM 900/GPRS 900/EGPRS 900:**
TX: 880 - 915MHz; RX: 925 - 960 MHz
Sendeeffekt: < 1.6218W
- **E-GSM 1800/GPRS 1800/EGPRS 1800:**
TX: 1710 - 1785 MHz; RX: 1805 - 1880 MHz
Sendeeffekt: < 0.8318W
- **WCDMA Band I:**
TX:1920 - 1980 MHz; RX: 2110 - 2170 MHz
Sendeeffekt: < 0.1514W
- **WCDMA Band VIII:**
TX: 880 - 915 MHz; RX: 925 - 960 MHz
Sendeeffekt: < 0.1549W
- **LTE Band I:**
TX:1920 - 1980 MHz, RX:2110 - 2170 MHz
Sendeeffekt: < 0.1514W
- **LTE Band III:**
TX:1710 - 1785 MHz, RX:1805 - 1880 MHz
Sendeeffekt: < 0.166W
- **LTE Band VII:**
TX:2500 - 2570 MHz; RX: 2620 - 2690 MHz
Sendeeffekt: < 0.1622W
- **LTE Band VIII:**
TX: 880 - 915 MHz; RX: 925 - 960 MHz
Sendeeffekt: < 0.1585W
- **LTE Band XX:**
TX: 832 - 862 MHz; RX: 791 - 821 MHz
Sendeeffekt: < 0.1549W

› Sikkerhedshenvisninger

- Mobiltelefonen skal slukkes på sygehuse eller i nærheden af medicinske apparater. Der bør overholdes en mindste afstand på 20 cm mellem pacemakere og den tændte mobiltelefon.
- Kør aldrig bil samtidig med, at du holder telefonen i hånden. Overhold de nationale love og trafikregler.
- Mobiltelefonen skal slukkes under flyrejser.
- Mobiltelefonen skal slukkes ved tankstationer og andre steder med eventuelt eksplosiv atmosfære.
- Lys aldrig med LED-lommeløgten direkte ind i øjnene på mennesker og dyr! (sikkerhedsklasse 3)
- For at undgå høreskader må telefonen ikke anvendes med høj lydstyrke i længere tid. Hold ikke mobiltelefonen hen til øret, mens håndfrifunktionen er aktiveret eller nødopkaldsknappen er trykket ind.
- Brugen af headset med høj lydstyrke kan resultere i høreskader. Kontroller lydstyrken på det anvendte headset.
- Mobiltelefonen og tilbehøret kan indeholde små dele. Opbevar mobiltelefonen uden for små børns rækkevidde.
- Udsæt ikke telefonen for direkte sollys.
- Vi anbefaler, at du tager opladeren ud af telefonen under tordenvej.
- Strømforsyningen fungerer som skilleanordning mellem produkt og nettilslutningen. Nettilslutningen skal befinde sig i umiddelbar nærhed af enheden og være nemt tilgængelig.
- Denne telefon er testet med henblik på typiske anvendelser, hvor telefonen bæres på kroppen. Kravene vedrørende eksponering for radiofrekvenser er opfyldt, hvis afstanden mellem krop (især hoved) og telefon inklusive antenne er 0 cm under taleforbindelse. Bælteclips, tasker og lignende tilbehør fra tredjepartsvirksomheder, som anvendes med telefonen, må ikke indeholde metalkomponenter. Tilbehør, der bæres på kroppen og ikke opfylder disse krav, overholder muligvis ikke kravene vedrørende eksponering for radiofrekvenser og bør undgås. Anvend kun den integrerede eller en godkendt antenne.



- Denne telefon overholder de grundlæggende krav og andre relevante bestemmelser i **direktiv 2014/53/EU**. Alle væsentlige radioprøvningstest er gennemført.
- Forsigtig: Eksplosionsfare, hvis batteriet erstattes af en forkert type. De anvendte batterier bortskaffes i henhold til anvisningerne.
- Telefonen overholder radiofrekvens-specifikationerne, når telefonen er 5 mm fra kroppen.
- Brug kun enheden under gode modtageforhold for at reducere mængden af modtaget stråling.
- Brug en håndfri enhed eller højttaler.
- Børn og unge bør bruge radioenheder som f.eks. mobiltelefoner fornuftigt, f.eks. ved at undgå opkald om natten og ved at begrænse hyppigheden og varigheden af opkaldene.
- Hold enheden væk fra gravide kvinders underliv.
- Hold enheden væk fra underlivet hos teenagere.
- Tænk på dit helbred – brug din mobiltelefon med måde, brug et headset, og vælg en enhed med en lav SAR-værdi.

› Korrekt brug

- Denne mobiltelefon er robust og beregnet til mobil anvendelse. Den skal dog beskyttes mod fugt (regn, badeværelse,...) og stød.
- Kun til europæiske netværks standarder (AT, BE, CZ, DE, DK, ES, FI, FR, GB, HR, HU, IE, IT, NL, NO, PL, PT, SE, SI, SK, SZ, TR).
- En anden brug end den, der er beskrevet ovenfor, medfører skader på produktet. Derudover er dette forbundet med farer, som f.eks. elektrisk stød, brand osv. Produktet må ikke ændres, ombygges, og kabinetet må ikke åbnes.

› Offentliggørelse af personlige oplysninger

- Brug af denne enheds funktioner kan medføre indsamling af personlige oplysninger såsom SMS-beskeder, telefonkontakter, fotos og opkaldslogger. De indsamlede personlige oplysninger gemmes kun lokalt og overføres ikke eksternt eller gemmes i skyen.
- Det er strengt forbudt at opgradere systemet med uofficiel software på egen hånd! Denne handling kan medføre funktionsfejl i enheden, tab af personlige data, kompromittering af systemets sikkerhedsfunktioner og udløse sikkerhedsrisici. Konsekvenserne heraf påhviler dig på eget ansvar.
- I løbet af produktets levetid vil vi fra tid til anden levere systemsoftwareopdateringer via OTA med fokus på mindre fejlrettelser og forbedring af systemets stabilitet. Disse opdateringer påvirker ikke dine personlige oplysninger, og du kan også vælge at springe disse opdateringer over.
- Dine personlige oplysninger, der er gemt på enheden, kan slettes fuldstændigt ved at nulstille enheden til fabriksindstillingerne.

› Info om miljøvenligt design

- Din enhed er udstyret med et udskifteligt batteri. Brug kun din enhed med et originalt batteri. Selvom batteriet kan oplades og aflades hundredvis af gange, vil det blive slidt med tiden. Hvis tale- og standbytiden er betydeligt kortere end normalt, skal du udskifte batteriet. Følg venligst instruktionerne på vores hjemmeside, eller kontakt vores kundeservice via e-mail: customercare@emporiamobile.com
- Af miljømæssige årsager indeholder denne pakke ikke nogen oplader. Enheden kan oplades med de fleste USB-strømforsyninger og et kabel med USB-C-stik.

› Bortskaffelse

• Bortskaffelse af emballagen

Emballage og indpakningshjælpemidler kan genbruges og skal indleveres på en genbrugsstation.



• Bortskaffelse af batterier

Batterier hører ikke hjemme i dagrenovationen! Som forbruger er du principielt forpligtet at aflevere brugte batterier på genbrugsstationer. Disse kan indleveres hos de lokale genbrugsstationer eller hos forhandleren.



• Bortskaffelse af apparatet

Når dette produkt en dag ikke længere kan bruges, må det ikke smides ud sammen med husholdningsaffaldet. Skån miljøet og bring telefonen til en genbrugsstation, hvor gamle telefoner modtages og tilføres en miljøvenlig forarbejdning.



› EF-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer **emporia telecom GmbH & CoKG · Industriezeile 36, 4020 Linz · Austria**, at radioudstyrstypen:

emporiaSIMPLICITY-LTE (V27. LTE. v3)

er i overensstemmelse med direktiv:

- 1907/2006 REACH
- 2011/65/EU RoHS
- 2014/53/EU Direktiv om radioudstyr (RED)
- 2019/881/EU forordningen om cybersikkerhed
- 2022/2380/EU Ændringer til radioudstyretdirektivet
- 2023/1670/EU Krav til miljøvenligt design

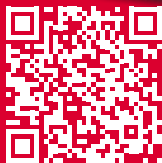
EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

<https://www.emporiamobile.com>

A handwritten signature in black ink that reads "Eveline Pupeter".

Eveline Pupeter
CEO, emporia Telecom
14-04-2025, Linz/Østrig

emporia online shop



www.emporiamobile.com

DA Der tages forbehold for trykfejl, fejltagelser og tekniske ændringer. **DE** Druckfehler, Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten. **EN** Misprints, errors and technical changes excepted. **ES** Salvo erratas, errores y modificaciones técnicas. **FI** Pidätämme oikeuden painovirheisiin, erehdyksiin ja teknisiin muutoksiin. **FR** Toutes erreurs d'impression, erreurs et modifications techniques réservées. **IT** Con riserva di errori di stampa, inesattezze e modifiche tecniche. **IS** Með fyrirvara um prentvillur, mistök og tæknilegar breytingar. **NL** Drukfouten, vergissingen en technische wijzigingen voorbehouden. **NO** Det kan forekomme trykkfeil, feil og tekniske endringer. **PT** Exceto erros de impressão, erros e alterações técnicas. **SV** Med förbehåll för tryckfel, misstag och tekniska ändringar.

PartNo: V27.LTE.v3_BDA-V7_55816-DAN | 202601